

32004R0740

22.4.2004

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 116/9

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 740/2004

ze dne 21. dubna 2004,

kterým se mění nařízení (ES) č. 141/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1257/1999, pokud jde o přechodná opatření pro rozvoj venkova pro Českou republiku, Estonsko, Kypr, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Polsko, Slovinsko a Slovensko

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na čl. 2 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na Akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na čl. 41 první pododstavec tohoto aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 33j nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o změně a zrušení některých nařízení (\*) stanoví zvláštní dočasnou podporu pro maltské zemědělce plně zaměstnané v zemědělství. Na základě informací poskytnutých maltskými orgány musí být v rámci nařízení Komise (ES) č. 141/2004 (²) stanoveny stropy pro tři typy uvedených plateb.
- (2) Ustanovení čl. 33l odst. 2a a 2b nařízení (ES) č. 1257/1999 stanoví odchylky od některých ustanovení týkajících se opatření na „plnění norem“ stanovených v článkách 21a, 21b a 21c uvedeného nařízení. Pro používání těchto odchylek by měla být stanovena prováděcí pravidla.
- (3) Seznam opatření pro rozvoj venkova v příloze II nařízení (ES) č. 141/2004 by měl být více přizpůsoben seznamu stanovenému v bodu 8 přílohy II návrhu nařízení Komise, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF).
- (4) Finanční tabulka v příloze II nařízení (ES) č. 141/2004 také obsahuje údaj o výdajích na „jiné akce“. Typy akcí spadajících pod toto označení musí být upřesněny.

- (5) Podle čl. 33l odst. 4 nařízení (ES) č. 1257/1999 musí být jako součást plánu rozvoje venkova předložena klasifikace oblastí s rizikem lesního požáru. Proto musí být doplněna příloha III nařízení (ES) č. 141/2004 odpovídajícím způsobem.
- (6) Proto je třeba nařízení (ES) č. 141/2004 odpovídajícím způsobem změnit.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro zemědělské struktury a rozvoj venkova,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Nařízení (ES) č. 141/2004 se mění takto:

1. V kapitole III se vkládá následující článek 5a:

„Článek 5a

**Maltsí zemědělci plně zaměstnaní v zemědělství**

Částka plateb uvedených v druhém pododstavci čl. 33j nařízení (ES) č. 1257/1999 nepřesáhne roční strop na zemědělský podnik a roční pracovní jednotku stanovené v písmenu A přílohy I.“

2. Kapitola IV se nahrazuje následujícím zněním:

„KAPITOLA IV

**ODCHYLKY POUŽITELNÉ V NOVÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH**

Článek 5b

**Provádění náročných norem**

1. Náklady na investice nutné ke splnění norem podle článku 33l odst. 2b nařízení (ES) č. 1257/1999 stanoví příslušný veřejný orgán ve formě standardních nákladů. Tyto standardní náklady budou vypočítány na základě objektivních kritérií, která umožní určení nákladů na jednotlivé činnosti a která budou brát v úvahu zvláštní místní podmínky a vyhnou se nadměrnému vyrovnání.

(¹) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

(²) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 25.

2. Zemědělec, který obdrží podporu podle čl. 331 odst. 2b nařízení (ES) č. 1257/1999 za účelem splnit normu, která je již závazná, má dále během období investic nárok na vyrovnávací dávky a agro-environmentální podporu podle kapitoly V, respektive VI hlavy II uvedeného nařízení za předpokladu, že splní ostatní podmínky pro udělení této podpory a že zemědělec na konci období investování splní příslušnou normu.

#### Článek 6

##### **Agro-environment**

Roční maximální částka na hektar na zachování a ochranu kamenných zídek na Maltě stanovená v čl. 33m odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1257/1999 je uvedena v písmenu B přílohy I.

#### Článek 7

##### **Seskupení producentů na Maltě**

1. Pouze seskupení producentů, které zahrnují minimální procentní podíl producentů v odvětví a představují minimální procentní podíl produkce odvětví, jsou způsobilá pro minimální podporu podle čl. 33d odst. 3 třetího pododstavce nařízení (ES) č. 1257/1999.

2. Minimální částka podpory stanovená podle minimálních nákladů na vytvoření malého seskupení producentů je uvedena v písmenu C přílohy I.“

3. V kapitole V se vkládá následující článek 9a:

#### „Článek 9a

##### **Žádosti pro opatření zahrnující požadované standardy a jejich kontroly**

Pokud jde o podporu podle čl. 331 odst. 2b nařízení (ES) č. 1257/1999, kontroly žádostí o účast na režimu, jak je uvedeno v článku 59 nařízení (ES) č. 445/2002 (nebo článku 67 nového nařízení) musí umožnit ověřit, že ke splnění dotčené normy je investice nezbytná. Pokud se žádost o účast na režimu vztahuje k roční částce podpory vyšší než 10 000 EUR, musí být součástí kontroly této žádosti návštěva na místě.

U kontrol žádostí o platbu podle článku 59 nařízení (ES) č. 445/2002 (nebo 67 nového nařízení) pro podporu uvedenou v prvním pododstavci tohoto článku, musí být možno ověřit, že investice byla provedena. Pokud se žádost o platbu vztahuje k roční částce podpory vyšší než 10 000 EUR, musí být součástí kontroly této žádosti návštěva na místě.“

4. Příloha I se nahrazuje přílohou I tohoto nařízení.
5. Příloha II se nahrazuje přílohou II tohoto nařízení.
6. Příloha III se mění podle přílohy III tohoto nařízení.

#### Článek 2

##### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem a s výhradou vstupu v platnost Smlouvy o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. dubna 2004.

Za Komisi  
Franz FISCHLER  
člen Komise

## PŘÍLOHA I

## „PŘÍLOHA I

**Tabulka částek pro opatření specifická pro Maltu**

## A. Strop uvedený v článku 5a

Předmět	EUR	
Podpora zemědělcům plně zaměstnaným v zemědělství		
Na zavlažovanou půdu	766	na hektar
Na nezavlažovanou půdu	213	na hektar
Chovu hospodářských zvířat	67	na jedno hospodářské zvíře
Maximální platba na podnik	14 500	na roční pracovní jednotku

## B. Maximální částka uvedená v článku 6

Předmět	EUR	
Maximální platba pro zachování a ochranu kamenných zídek	2 000	na hektar

## C. Částka uvedená v čl. 7 odst. 2

Předmět	EUR	
Podpora pro vytvoření seskupení producentů	63 000	První rok
	63 000	Druhý rok
	63 000	Třetí rok
	60 000	Čtvrtý rok
	50 000	Pátý rok“

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA II

## Roční programování (příspěvek EU v miliónech EUR)

	2004. gadā	2005. gadā	2006. gadā
Celkový plán			

## Orientační celková finanční tabulka: programy rozvoje venkova

(v miliónech EUR)

	2004. — 2006. gada plānošanas periods		
	Veřejné výdaje <sup>(1)</sup>	Příspěvek EU <sup>(2)</sup>	Příspěvek soukromého sektoru <sup>(3)</sup>
Priorita A			
Opatření A1 (např. agro-environment) a dobré životní podmínky zvířat			
Opatření A1: projekty schválené podle nařízení (ES) č. 1268/1999 <sup>(4)</sup>			
Opatření A2			
...Opatření An			
<b>Celkem A</b>			
Priorita B...			
Opatření B1 (např. předčasný odchod do důchodu)			
Opatření B2...			
...Opatření Bn			
<b>Celkem B</b>			
Priorita C			
Opatření C1 (např. seskupení producentů)			
Opatření C1: projekty schválené podle nařízení (ES) č. 1268/1999 <sup>(4)</sup>			
Opatření C2			
...Opatření Cn			
<b>Celkem C</b>			
Priorita N			
Opatření N1 (např. zalesňování)			
Opatření N1: projekty schválené na základě nařízení (ES) č. 1268/1999			
Opatření N2...			
...Opatření Nn			
<b>Celkem N</b>			
Jiné akce <sup>(5)</sup>			
Technická pomoc			
Hodnocení			
<b>Jiná opatření celkem</b>			
<b>Plán celkem- P <sup>(6)</sup></b>			

<sup>(1)</sup> Sloupec pro plánované výdaje (veřejné výdaje), údaje jsou orientační.<sup>(2)</sup> Sloupec pro příspěvek Společenství plánovaný na každé opatření. Příspěvek Společenství vztahující se na vynaložené výdaje se může vypočítat podle sazeb a pravidel v programu pro každé opatření. Příspěvek Společenství lze vypočítat ve vztahu k veřejným výdajům způsobilým pro podporu (sloupec 2/sloupec 1) nebo k celkové částce nákladů způsobilých pro podporu (sloupec 2/(sloupec 1 + sloupec 3)).<sup>(3)</sup> Sloupec pro plánované výdaje (příspěvek soukromého sektoru), pokud se s takovým příspěvkem pro dané opatření počítá; údaje jsou orientační.

- (4) Plánované výdaje podle čl. 33 odst. 5 aktu o přistoupení z roku 2003.
- (5) Výdaj plánovaný podle čl. 33 odst. 5 aktu o přistoupení z roku 2003 pro akce, pro které neexistuje v souvislosti s nařízením (ES) č. 1257/1999 příslušné opatření.
- (6) Základem výpočtu je tabulka finančního programování přiložená k rozhodnutí Komise o schválení programového dokumentu v jeho naposledy pozmeněném znění.

Pokud jedno opatření spadá současně pod více než jednu z priorit, předloží členský stát pro účely finanční správy dodatečnou tabulku všech výdajů, které s tímto opatřením souvisejí. Struktura této dodatečné tabulky by měla odpovídat struktuře výše uvedené tabulky, pořadí položek se řídí níže uvedeným seznamem.

Různá opatření se týkají:

- a) investic v zemědělských podnicích;
- b) podpory pro zahájení činnosti mladých zemědělců;
- c) odborné přípravy;
- d) předčasného odchodu do důchodu;
- e) znevýhodněných oblastí a oblastí s environmentálními omezeními;
- f) agroenvironmentálních opatření a zlepšení dobrých životních podmínek zvířat;
- g) zlepšení zpracování zemědělských produktů a jejich uvádění na trh;
- h) zalesňování zemědělské půdy;
- i) dalších lesnických opatření;
- j) zlepšování kvality půdy;
- k) pozemkových úprav;
- l) zavedení zástupných a řídicích služeb pro zemědělské podniky a zavedení poradenství a informačních služeb v zemědělství;
- m) uvádění na trh jakostních zemědělských produktů včetně zřizování režimů jakosti;
- n) služeb pro základní zásobování hospodářství a obyvatelstva venkova;
- o) obnovy a rozvoje vesnic a ochrany a zachování dědictví venkova;
- p) diverzifikace zemědělských činností a činností blízkých zemědělství za účelem vytvoření možností různorodých činností nebo alternativních zdrojů příjmů;
- q) správy zemědělských vodních zdrojů;
- r) rozvoje a zlepšování infrastruktury spojené s rozvojem zemědělství;
- s) podpory turistiky a řemeslných činností;
- t) ochrany životního prostředí v souvislosti se zemědělstvím, lesnictvím a zachováním venkovské krajiny a zlepšením dobrých životních podmínek zvířat;
- u) obnovy potenciálu zemědělské produkce zničené přírodními katastrofami a zavádění vhodných nástrojů prevence;
- v) finančního inženýrství
- x) zavádění náročných norem;
- y) využívání poradenských služeb v zemědělství;
- z) účasti na režimech jakosti potravin;
- aa) podpory vysoce jakostních produktů;
- ab) částečně soběstačných hospodářství procházejících restrukturalizací; ac) seskupení producentů;
- ac) technické pomoci
- ad) technická palidžiba;
- ae) příplatků k přímým platbám;
- af) příplatků ke státní podpoře na Maltě;
- ag) zemědělců na plný úvazek na Maltě;

Opatření j) až v) lze definovat jako jediné opatření: j) podpora přízpusobení a rozvoje venkovských oblastí.

## PŘÍLOHA III

Příloha III nařízení (ES) č. 141/2004 se mění takto:

1. Do části I se vkládá následující bod II:

„II. *Zemědělci plně zaměstnaní v zemědělství na Maltě*

A. Hlavní znaky:

— žádné.

B. Ostatní součásti:

— definice zemědělců plně zaměstnaných v zemědělství.“

2. Oddíl 3 se nahrazuje následujícím:

„3. **Odchytky pro nové členské státy**

I. *Provádění závazných norem*

A. Hlavní znaky:

— seznam norem, u kterých se budou brát v úvahu investiční náklady a popis požadovaných investic.

B. Ostatní součásti:

— standardní náklady na investice pro každou normu způsobilou pro podporu včetně podrobných výpočtů pro odůvodnění standardních nákladů,

— trvání období investování pro každou normu způsobilou pro podporu a odůvodnění výběru,

— ustanovení, které umožňuje ověřit, že investice podporované v rámci opatření „provádění závazných norem“ nejsou způsobilé k podpoře podle kapitoly I hlavy II nařízení (ES) č. 1257/1999,

— navíc k bodu 12 odst. 2 přílohy II nařízení (ES) č. 445/2002 (nebo nového nařízení) údaj o provádění článku 9a tohoto nařízení.

II. *Zlepšení zpracování zemědělských produktů a jejich uvádění na trh*

A. Hlavní znaky:

— žádné

B. Ostatní součásti:

— seznam podniků, které mají nárok na přechodné období podle čl. 33l odst. 3 nařízení (ES) č. 1257/1999.

III. *Lesnictví*

A. Hlavní znaky:

— žádné

B. Ostatní součásti:

— klasifikace území podle stupně rizika lesního požáru.“

---